

# Руководство по включению пожилых людей в программу по предоставлению жилья в чрезвычайных ситуациях



International Federation  
of Red Cross and Red Crescent Societies

**HelpAge  
International**

*age helps*

# Предыстория

Право на жилье является основным гуманитарным правом людей всех возрастов. Однако для пожилых людей чувство безопасности и комфорта, которое гарантирует собственное жилье, особенно важно. Потеря постоянного места жительства в результате конфликта или природного бедствия ведет к глубоким психологическим последствиям, особенно среди людей в возрасте старше 80 лет.

Предоставление подходящего жилья для пожилых людей необходимо для обеспечения их достойной жизни. В ходе реализации программы по предоставлению жилья особенно важно понять и разобраться в нуждах наиболее незащищенных пожилых людей, а также включить их в процесс принятия соответствующих их возрасту решений. До сих пор различные исследования указывают на недостаток внимания к пожилым людям в рамках программ по предоставлению жилья. Недавнее исследование ХэлпЭйдж Интернэшнл показало, что из 12 чрезвычайных ситуаций, произошедших с 2008 по 2010 годы, в CAP и Flash Appeals только один финансируемый проект по предоставлению жилья на первый план специально выдвинул нужды пожилых людей.<sup>1</sup>

**«Если незаметность, изоляция, беспомощность - общие факторы, характерные для жизни пожилых людей, то консультация и расширение прав и возможностей через совместное участие проявляются как необходимые индикаторы наиболее удачной практики»**

*Пожилые люди в катастрофах и гуманитарных кризисах: Руководство для наилучшего исполнения. ХэлпЭйдж Интернэшнл 1992. стр. 2*

Организация Объединенных Наций определяет людей в возрасте старше 60 лет, как пожилых. Тем не менее, это определение следует рассматривать в местном контексте. Например, во многих развивающихся странах люди в возрасте 50 лет считаются пожилыми.

## Обязательства

Принципы ООН в отношении пожилых людей (резолюция Генеральной Ассамблеи ООН 46/91) призывают к обеспечению независимости, участия, заботы, самореализации и достоинства пожилых людей. Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ) и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах закрепляют всеобщее право на подходящее жилье.

Комитет ООН по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) заявляет, что «подходящее жилье должно, как минимум, включать элементы соответствующих услуг, быть материально доступным, пригодным для проживания, доступным территориально, соответствующим культурным особенностям местности». Статья 21 КЭСКП гласит, что уязвимым группам, таким как пожилые люди, должна быть гарантирована определенная степень преимущества внимания и доступа в проектах по предоставлению жилья.

Гуманитарная хартия «Sphere» («Сфера») и минимальные стандарты, применяемые при оказании помощи в случае стихийных бедствий, катастроф, конфликтов и чрезвычайных ситуаций, призывают к участию и нацеливанию на самые уязвимые группы, в том числе на пожилых людей.

Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года отмечает, что «в чрезвычайных ситуациях пожилые люди особенно уязвимы и должны быть выделены, как таковые, потому что они могут быть изолированы от семьи и друзей и могут оказаться в меньшей степени способными найти пропитание и приют» (Цель 2).

## План действий

Это руководство рекомендует пять основных пунктов для включения пожилых людей в программы по предоставлению жилья.

Эти пункты не являются исчерпывающими, но являются основой для различных фаз жилищных программ: временных, переходных и постоянных. Не все из этих пунктов будут подходящими ко всем фазам, однако, каждый пункт будет подходящим как минимум к одной из фаз.

# Ключевые пункты плана действий при работе с пожилыми людьми, нуждающимися в крове

## Пункт плана действий № 1: Понять нужды и возможности пожилых людей

- Предоставить обучение для вашей команды и проинформировать их о важности сбора данных о пожилых людях, разделенных по полу и возрасту.
- Сделать ваши методы приемлемыми для различных возрастов путем включения вопросов о нуждах и требованиях пожилых людей.
- Проводить дискуссии в рамках фокус-групп, а также индивидуальные интервью с представителями группы пожилых женщин и мужчин различных возрастов.
- Обеспечить участие наиболее уязвимых пожилых людей в ваших оценках: одиноких людей; пожилых людей с проблемами со здоровьем; людей старше 80 лет; и из семей без людей среднего возраста (см. Пункт номер 3).
- Установить, что уже является эффективным в вопросах доступности, участия и включения пожилых людей и разобраться в том, что требует улучшения.

## Пункт плана действий № 2: Убедиться, что пожилые люди присутствуют и принимают участие

- Адаптировать ваш стиль общения для пожилых людей.
- Предоставлять пожилым людям возможность занимать ответственные позиции и быть представленными в общественных комитетах.
- Расширять возможности для личного выбора и разрешения проблем путем вовлечения пожилых людей, их семей и общин в такие вопросы как права на землю и разрешение на строительство.
- Обеспечить пожилым людям возможность жаловаться и принимать участие в процедурах по контролю над реализацией проектов.

## Пункт плана действий № 3: Выделить уязвимых пожилых людей

- Выделять пожилых людей и особенно уязвимых из них в процессе выбора нуждающихся в жилье и на всех этапах гуманитарной помощи.
- Убедиться, что изолированные и не выходящие из дома пожилые люди знают о процессе выбора нуждающихся и имеют возможность принимать в нем участие.

## Пункт плана действий № 4: Включить в планирование черты, соответствующие возрасту в домохозяйственных и общинных жилищах.

- Оценить путем бесед с пожилыми людьми, их семьями и их общинами системы поддержки, которые им доступны, а также их состояние в чрезвычайной ситуации.
- Убедиться, что община осознает проблемы и уязвимость своих пожилых членов, и что община руководствуется целью их разрешения.
- Придерживаться международных и государственных стандартов при сооружении долговечных строений.
- Создавать планировку в соответствии с возрастом и культурными традициями.
- Делать вход и выход в жилье удобными и доступными для пожилых людей.
- Сооружать жилища недалеко от источников воды, медицинских центров и укрытий от природных циклонов, и недалеко от других услуг, чтобы пожилые люди не ощущали себя изолированными и могли легко эвакуироваться.
- Установить нескользкие полы и перила в необходимых местах, а также убедиться в защищенности приютов от погодных условий и в том, что зимнее оборудование может быть предоставлено своевременно.
- Принять во внимание, что люди менее подвижны с возрастом: предоставить доступ к источникам воды, обеспечить их кроватями выше обычного уровня, позаботиться о подходящем освещении и вентиляции; предоставить возможность адаптировать убежище в соответствии с личными нуждами, включая предметы домашнего обихода.

## Пункт плана действий № 5: Развивать координирование, кооперацию и обмен

- Убедиться, что данные о пожилых людях и их нужды были включены в повестку групповых собраний партнеров.
- Установить практику наблюдения и оценки среди партнеров и местной администрации так, чтобы существовал постоянный обмен информацией, связанной с вопросами, затрагивающими пожилых людей и направлением развития и распространения положительной практики и уроков по приемлемым каналам, включая лагеря временного поселения.
- Координировать и развивать взаимодействие с другими кластерами (Обеспечение водой, профилактика гигиены и санитарии, Здравоохранение, Жизнеобеспечение, Защита, Координация работы лагеря и Управление лагерем), обеспечивая пожилым людям другие услуги.
- Развивать взаимодействие с программами, которые рассчитаны на другие уязвимыми группы. Например, такие как дети, женщины и инвалиды. Такие группы могут совпадать, например: многие пожилые люди следят за детьми или сами являются инвалидами.

# Пункт плана действий № 1: Понять нужды и возможности пожилых людей

Участники программы должны понять одновременно нужды и способности пожилых людей, должны быть проинформированы о важности сбора данных о пожилых людях. Они должны быть в курсе проблем старения, включая демографические аспекты, знать о международных обязательствах и положительном опыте, полученном при реализации других проектов, осознавать уязвимость и положительный вклад пожилых людей.

## Необходимость подготовки

Персоналу следует получать знания о пожилых людях через обучение и практические семинары. Должна быть обеспечена подготовка по составлению опросников и другим способам сбора данных, разделенных в соответствии с полом и возрастом (включая возрасты: 50-59, 60-69, 70-79, 80 и старше). Разделение данных в соответствии с возрастом важно, поскольку пожилые люди неоднородны и нужды людей в шестидесятилетнем возрасте отличаются от тех, кому за 80.

Адаптируйте ваши опросники к людям пожилого возраста, составляйте краткие формы, включая вопросы о семейном положении, основных потребностях, состоянии здоровья, способности передвигаться и доступной социальной поддержке. В других оценочных методах, связанных с предоставлением жилья, добавляйте вопросы о нуждах, которые пожилые люди могут иметь в отношении их местоположения, доступности, безопасности и личных предпочтениях. Проводите фокус-группы и/или личные интервью с пожилыми женщинами и мужчинами из разных возрастных групп. Убедитесь, что они достаточно уединены, чтобы отвечать на вопросы личного характера.

## Определять способности

У пожилых людей много различных способностей и знаний. Их уязвимость и беспомощность становятся особенно ощутимыми, если в процессе оценки не выявляют их возможности вносить вклад в общественные проекты и не позволяют им принимать в них участие. Такие механизмы, как «Распределение ролей» помогают понять возможности пожилых людей. Для дополнительной информации о поощрении участия пожилых людей см. Пункт действий 2.

Наиболее правильным будет собрать данные на каждого человека в районе реализации вашего проекта, делая приоритетной помощь наиболее слабым с социально-экономической и медицинской точек зрения. Эта информация может быть распространена среди других организаций. Убедитесь, что наиболее уязвимые пожилые люди (одинокое, люди с проблемами здоровья, старше 80 лет, из семей без родственников среднего возраста) включены в вашу выборку.

Пример: «Распределение ролей»<sup>2</sup>

Руководители	Участники	Источники данных	Получатели помощи
Пожилые люди, которые способны намечать цели, планировать и реализовывать программу.	Пожилые люди, которые имеют полезные навыки, способные предоставлять свои услуги и делиться опытом.	Пожилые люди, которые могут принять участие в фокус группах и могут быть опрошены.	Пожилые люди, которые способны получать услуги.

Мероприятия по определению нужд наиболее слабых и одиноких пожилых людей помогут вам выбрать способы помощи и улучшат результат ваших усилий. Для дополнительной информации по направлению усилий см. Пункт 3.

Оцените, насколько активно пожилые люди участвуют в уже существующих программах. Если они не вовлечены в процесс оценки потребностей, определите причины, по которым это происходит, а также решите, как этот процесс можно сделать более эффективным.

**Численность опрашиваемой группы пожилых людей общины не должна быть пропорционально меньше, чем количество пожилых людей в целом. Выборка должна представлять всех пожилых людей, распределенных по возрасту и другим социально-экономическим факторам. Пожилые люди составляют 11 процентов от всего населения планеты в 2011 году.**

## Оценка системы поддержки

Важно понять существующие системы поддержки пожилых людей, чтобы на их основании создавать новые. Оцените существующее социальное обеспечение (общественная и семейная помощь), чтобы определить, насколько оно пострадало в результате чрезвычайной ситуации. При этом надо принимать во внимание как обеспечение, находящееся по-прежнему под угрозой, так и то, которое находится в процессе разрушения. Более подробную информацию о том, как отбирать людей без традиционного социального обеспечения, см. в Пункте 3.

**«Мой муж и одна из моих дочерей вернулись посмотреть на то, что осталось от нашего дома - там не было ничего, что когда-то нам принадлежало. Все сгорело дотла. Нам бы хотелось иметь свой дом, но у нас нет денег. Мы не знаем, что с нами будет – трудно представить себе хоть какое-нибудь будущее»**

*Свидетельство 65-летней беженки из Хорватии<sup>3</sup>*



## Пункт плана действий № 2: Убедиться, что пожилые люди присутствуют и принимают участие.

Программа предоставления жилья, адаптированная к потребностям пожилых людей, делает возможным «наличие выбора условий для жизни, участия в общественной жизни, а также возможность проживания в общине, где нужды пожилых людей удовлетворены соответствующим образом. Пожилые люди, лишенные общественной жизни, становятся более уязвимыми и одинокими, они в большей степени подвержены болезням и недугам. В отличие от представителей среднего возраста, пожилые люди, не имея выбора, могут быть лишены частной жизни и независимости».<sup>4</sup>

### Налаживание отношений с пожилыми людьми

Совершенно необходимо давать возможность пожилым людям вносить посильную лепту, принимать участие или быть представленными в программе по предоставлению жилья. Для большей эффективности необходимо:

- Выбирать удобные для пожилых людей места общественных собраний. Пожилые люди должны иметь свободный доступ к таким местам, чтобы они и люди с инвалидностью могли беспрепятственно добираться до них.
- Убеждать волонтеров из сообществ помогать пожилым людям, нуждающимся в помощи в передвижении к таким местам.
- Организовывать визиты к не выходящим из дома пожилым людям.
- Организовывать короткие встречи по утрам, когда сознание пожилых людей наиболее активно.
- Говорить громким голосом, используя четкие и короткие предложения.
- Принимать во внимание, что пожилые люди могут иметь сложности со слухом и зрением.
- Использовать крупные шрифты и светлый фон для печатной информации.
- Использовать устные истории, графики, смену ролей и диалоги. Это наиболее продуктивные способы общения с пожилыми людьми.
- Получать подтверждение тому, что ваши утверждения просты и легко воспринимаются, так как пожилые люди, особенно женщины, могут не уметь читать и могут не понимать текстовые слайды или печатные материалы.
- Принимать во внимание языковые ограничения – пожилые люди могут говорить на других диалектах или языках, чем представители вашего персонала.
- Спрашивать пожилых людей об их мнении и пожеланиях во время общественных встреч.

### Предоставление возможности и поддержки

Предоставляйте возможность пожилым людям становиться участниками общественных групп и комитетов, привлекайте их к подходящим им обязанностям. Альтернативно обеспечьте, чтобы все общественные комитеты принимали во внимание нужды и возможности пожилых людей, даже если таковых нет среди их участников.

Например, некоторые пожилые люди – идеальные кандидаты на роли советников, так как они работали в качестве глав местных администраций или занимали официальные посты, выполняли управленческие или координационные функции. Пожилые женщины могут особенно хорошо подходить для консультирования по личным вопросам или организации общественных мероприятий.

Пожилые люди, которые страдают от физических или психических недомоганий, могут быть неспособны к ремонту или обновлению жилья. В программах по самоуправлению участники и их семьи берут на себя ответственность за материально-финансовое управление и контроль их исполнения; программы также должны быть приспособлены для пожилых людей, которые не в состоянии взять на себя самостоятельное выполнение упомянутых выше обязанностей. Таким людям будет нужна семейная и общественная поддержка.

**В Северной Уганде многие пожилые люди не вернулись в свои деревни просто потому, что у них нет никакого жилья, в которое можно было бы вернуться. Пожилые люди физически неспособны собрать доступные материалы и соорудить жилье самостоятельно. Одна женщина в деревне Гулу сказала: «я хочу вернуться в деревню, но не могу построить хижину, и у меня нет семьи, которая могла бы в этом помочь.»<sup>5</sup>**

Пожилые люди, которые не могут построить свои жилища самостоятельно, часто полагаются на членов своей семьи или общину. Можно попросить деревенские и местные власти выделить землю пожилым людям, у которых нет собственного участка. Однако стоит иметь в виду, что богатые землевладельцы поделятся землей только с бездетными пожилыми людьми, продолжительность жизни которых невелика. Эту проблему возможно преодолеть, если члены сообщества установят правила наследования жилья после смерти текущего хозяина. Многие пожилые люди, особенно вдовы, сталкиваются с трудностями при получении удостоверений личности и документов, связанных с собственностью на землю.

Эти вопросы могут быть разрешены путем обсуждений с членами общин или деревенскими старостами.

Пожилые люди должны принимать участие в процессе рассмотрения жалоб и процедуре определения социальной ответственности. Существующие каналы обмена информацией могут быть проверены на предмет того, в полной ли мере принимаются во внимание проблемы пожилых людей. Существует множество способов привлечения пожилых людей к общему мониторингу. Например, Хабитат Интернэшнл сообщает, что они практикуют «SALT групп» – посещения на дому для установления отношений с уязвимыми группами, особенно с теми, которые не покидают место проживания (SALT обозначает: S – support/stimulate: поддерживать/стимулировать, A – appreciate/analyse: понимать/анализировать, L – listen/learn/link: слушать/учиться/соединять, T – transfer: передавать).

## Пункт плана действий № 3: Выделить уязвимых пожилых людей

В большинстве программ по предоставлению жилья при ограниченных финансовых возможностях особенно важно концентрировать усилия на наиболее уязвимых пожилых людях. Строгой формулы для определения наиболее нуждающихся нет. Однако есть несколько основных принципов:

- Концентрировать внимание на одиноких пожилых женщинах и мужчинах, изолированных или брошенных; тех, кто воспитывает детей, является основными кормильцами в семье, имеет инвалидность или хронические заболевания, трудности при передвижении, психические заболевания; принадлежит к наиболее старшей возрастной группе.
- Выделять пожилых вдов, пожилых женщин – глав семейств и других уязвимых пожилых женщин.
- Выделять наиболее бедных пожилых мужчин и женщин (это относится к долгосрочным программам, где были проведены оценки материального положения участников).

**Фатима, которой более семидесяти лет, живет в Дарфуре (Судан) с семьей внуками в возрасте от трех до одиннадцати лет. «Когда мы прибыли, у нас не было ничего», – говорит она. «Все, что было в нашей деревне, исчезло или сгорело». Фатима соорудила свою хижину из веток и дерева, ей выдали лист пластикового покрытия. Ее старшая внучка собирает траву вокруг лагеря беженцев для продажи на рынке. Иногда она выручает немного денег для того, чтобы купить еды. Четверо мальчиков ходят в школу, а младшие дети остаются под присмотром Фатимы.<sup>6</sup>**

Диаграмма: Цикл снижения риска чрезвычайной ситуации<sup>7</sup>

Источник: UNOCHA



При предотвращении риска возникновения чрезвычайных ситуаций и в ходе всего цикла управления ими, а также на всех этапах программы по предоставлению жилья следует обращать внимание на слабость пожилых людей. Например, в стадии «Предотвращение» нужды пожилых людей должны быть учтены при анализе опасностей и рисков, связанных с семейными и общинными убежищами.

**Ассоциация пожилых людей координирует действия по ликвидации последствий чрезвычайного происшествия.**

**Мохешкали – это территория побережья Бангладеш, которая подвержена опасности циклонов. Ликвидируя последствия разрушительного циклона 1991 года, правительство Бангладеша построило систему штормовых убежищ и установило простую систему раннего штормового предупреждения. Радиосигнал передается в деревни, где заранее назначенные люди по громкоговорящей связи оповещают жителей о надвигающемся циклоне.**

**В Мохешкали была учреждена Ассоциация пожилых людей (АПЛ) как часть проекта по ликвидации последствий циклона. Во взаимодействии с правительственной системой раннего штормового предупреждения АПЛ разработала план действий по реакции на будущие циклоны.**

**Как только община получает предупреждение о циклоне, АПЛ проводит экстренную встречу. Если циклон неизбежен, подгруппа АПЛ, отвечающая за чрезвычайные ситуации, решает, в какое убежище эвакуировать, и определяет особо уязвимых пожилых людей, нуждающихся в помощи при передвижении. Члены АПЛ получают продовольствие, помогают слабым пожилым людям добраться до убежища и затем находят укрытие для самих себя. После прохождения циклона подгруппа АПЛ оценивает нанесенный ущерб и составляет план действий по оказанию помощи уязвимым членам общины.<sup>8</sup>**

### Методы выбора

Вы должны использовать различные подходы в работе с пожилыми людьми, чтобы убедиться, что наиболее уязвимые знают о вашей программе. Посредством проведения консультаций с пожилыми людьми и другими членами общины должен быть определен минимальный возраст для пожилых людей (это может быть 50, 55 или 60). Посещение не выходящих из дома пожилых людей должно быть организовано таким образом, чтобы они принимали участие в процессе определения и имели возможность выбора.

Обсуждение с пожилыми людьми и их семьями, а также членами их общинспособов оказания помощи позволяют понять положение уязвимых пожилых людей на этапе оценки нужд, как отмечено в Пункте 1. Вы можете посчитать необходимым провести дальнейшее обсуждение с близкими или дальними родственниками, чтобы узнать, как работали системы поддержки во время чрезвычайной ситуации и изменились ли они потом. Пожилые люди, у которых по-прежнему нет доступа к помощи и заботе, будут менее уязвимы, чем те, чьи условия ухудшились. Как следствие, такие пожилые люди оказываются более уязвимыми и расстроенными.

Убедитесь, что община понимает слабость пожилых женщин и мужчин. Хотя община обычно заботится о своих пожилых людях, напряженность и трения могут возникнуть, когда им оказывается помощь.

Чтобы создать атмосферу понимания и принятия уязвимости пожилых людей, проводите обсуждения с общиной во время и после отбора.

# Пункт плана действий № 4: Учитывать в планировке домохозяйственного и общинного жилья условия, соответствующие возрасту пожилых людей

При сооружении жилищ для пожилых людей рекомендуется использовать как современный, так и традиционный опыт. Для соблюдения технических норм придерживайтесь международных и государственных стандартов при строительстве экологически чистых сооружений (включая устойчивость к землетрясениям, сильным ветрам, а также соответствующие по размерам окна и двери). При планировании прилегающей территории и подходов к строению обращайтесь к требуемым стандартам.<sup>9</sup>



**Доступные, многофункциональные строения для хранения продовольственных запасов и проведения встреч с общиной были сооружены в Мьянме после циклона 2008 года. Специальный пандус делает вход более доступным для пожилых людей, беременных женщин, детей и всех, кто имеет трудности при передвижении. Этот пандус снабжен противоскользящими лентами и не имеет проемов с тем, чтобы костыли и трости не застревали в отверстиях.**

## Проект и планировка

Вовлекайте пожилых людей в планирование и сооружение строений с тем, чтобы они соответствовали их возрасту и культурным традициям. Планировка строений должна отвечать местным традициям и вероисповеданию.

Во многих культурах люди отдают предпочтение домам, ориентированным в определенном направлении или с комнатами, расположенными определенным образом. Например, в Индии отдается большее предпочтение домам, которые смотрят на восток, чем тем, фасад которых ориентирован на запад.

Принимайте во внимание также и культурные традиции. Например, на Шри Ланке дома для пострадавших от цунами семей были спроектированы без учета ширины дверей. В результате дверные проемы оказались слишком узкими и не позволяли выносить тела умерших в гробах, как того требуют местные обычаи.

## Доступность

Приспособить входы и выходы так, чтобы они были доступны для пожилых людей. Например:

- Для более легкого доступа установите пандус перед входом с углом наклона, равным 1:10. Для лучшего упора стоп при ходьбе положите деревянные планки поперек пандуса. Убедитесь, что лестницы и ступени подходят для пожилых людей (высота ступени не более 16 см, глубина не более 26 см). Ширина двери должна быть минимум 90 см.
- Убедитесь, что электрические выключатели и электрические розетки находятся на доступной высоте (от 45 см до 120 см от пола).
- Туалеты и кухни должны быть расположены так, чтобы пожилые люди могли легко до них добраться. Входы в туалеты и кухни должны оставаться свободными для прохода. Туалетные сидения могут быть приподняты или приспособлены для нужд пожилых людей. Если дверь туалета открывается наружу, это создает больше пространства внутри, особенно для людей, которые используют инвалидные коляски или иные приспособления помощи при передвижении.

К факторам, затрудняющим доступ к жилищам, относятся плохо установленные, поврежденные или неровно положенные тротуарные поверхности. Пешеходные проходы и дорожки на прилегающей территории должны быть ровными и свободными от препятствий для свободного передвижения, шириной не менее 90 см. Дома, построенные слишком близко к дорогам или таким препятствиям как деревья и кусты, а также без соответствующего ночного освещения, считаются труднодоступными.

## Местонахождение и размещение

При принятии решений о местонахождении и распределении жилья для пожилых людей необходимо принимать во внимание степень их ослабленности и дееспособности. Пожилые люди предпочитают жить недалеко от удобств, таких как источники воды, рынки и медицинские центры. Во временных и транзитных жилищах пожилые люди должны быть размещены рядом с туалетами, медицинскими центрами, убежищами от циклонов или другими общинными центрами и пунктами раздачи.

Социальные связи пожилых людей также должны быть приняты во внимание. Многие пожилые люди чувствуют себя одинокими, если не имеют доступа к

общинной жизни и поддержке. В многоэтажных зданиях пожилые люди должны быть размещены на нижних этажах с тем, чтобы они могли легко эвакуироваться в случае необходимости.

**Доу Кьи – 78-летняя женщина из Богале в Мьянме. Она пережила циклон Нургис. Как пожилая, бездетная женщина без земельного участка, пережившая паралич, она была отобрана для получения отдельного жилья и денежной выплаты в 100 000 кятов (100 долларов США) от проекта консорциума нескольких НПО. Через общинную программу для людей без земельных участков Доу Кьи был выдан небольшой участок для постройки дома. Сейчас она сидит перед своим домом, продает рис и минью (традиционную лапшу) и чувствует себя независимой и в безопасности.<sup>10</sup>**

### **Безопасность и предотвращение падений**

Несколько полы, ручные перила на пандусах и лестницах, ручки для поддержки в туалетах помогают повысить уровень безопасности и предотвратить падения. Обозначайте перепады подъема на лестницах и пандусах с помощью надписей или различных цветов.

Убедитесь, что необходимые вещи, такие как зимние комплекты, содержащие одеяла, раздаются вовремя. Защита жилищ от непогоды и промокания также необходима для соблюдения безопасности пожилых людей. Если крыши жилищ покрыты листовым железом, убедитесь, что они надежно закреплены и не могут сорваться и причинить травмы при сильном ветре.

### **Адаптация и гибкость**

Понимая, что способность передвигаться снижается с возрастом, следует адаптировать жилища соответствующим образом. Например, сон на матрацах в лагерях или временных приютах может оказать существенное влияние на состояние здоровья пожилых людей. Благодаря приподнятым кроватям (уровень выше обычного) пожилые люди могут ложиться и подниматься с меньшими усилиями.

Во временных или переходных жилищах своевременная раздача еды и нужных медикаментов также важна, например, медикаменты от хронических заболеваний. Установка водосточных труб на карнизах домов обеспечивает пожилых людей дождевой водой, которую они могут использовать как для питья, так и для хозяйственных нужд. Обеспечение жилищ достаточным количеством искусственного и натурального освещения компенсирует проблемы со зрением и делает жилища более комфортными.

Когда это необходимо, сотрудничайте с агентствами, предоставляющими трости и инвалидные коляски для того, чтобы пожилые люди были более независимы и мобильны.

Консультируйтесь с пожилыми людьми в процессе предоставления им подходящего места для трудовой деятельности вблизи жилищ. Ввиду ограниченной способности к передвижению многие пожилые люди предпочитают устанавливать небольшие магазины перед своими домами. Вы также можете оказывать помощь в подобной трудовой деятельности. Для обсуждения координирования такой деятельности с другими агентствами см. Пункт 5.

## **Пункт плана действий № 5: Развивать координирование, кооперацию и обмен**

Для того чтобы вопросы, касающиеся пожилых людей, не оставались без внимания или не были забыты, очень важно включать вопросы, касающиеся пожилых людей и представителей других уязвимых групп, в повестку собраний партнеров Недостаток данных о пожилых людях и исключение их из опросов и оценок ведет к их изолированности.

### **Работа с другими**

Жизнь пожилых людей часто требуют большего участия. Как свидетельствуют исследования ХэлпЭйдж Интернэшнл, жилье, средства к существованию и здоровье являются их наиболее важными потребностями. Вам будет необходимо взаимодействовать с другими кластерами (особенно с такими кластерами как Обеспечение водой, Профилактика гигиены и санитарии, Здравоохранение, Жизнеобеспечение, Защита, Координирование лагерем и Управление лагерем), партнерами, местными администрациями, связывая пожилых людей с рядом служб так, чтобы они могли вести достойную жизнь. Например, пожилые люди, которым предоставляется жилье, будут часто нуждаться в средствах на поддержание домохозяйства.

Развитие партнерства и обмена ресурсами и результатами экспертизы между агентствами позволит также выявить слабые места и помочь большему количеству людей. В частности, делитесь положительным опытом и полученными уроками, которые показывают, что пожилые люди не только выигрывают от развития их общин, но и вносят в этот процесс свой вклад. Примеры из реальной жизни вдохновляют пожилых людей и повышают их осведомленность.

**ХэлпЭйдж Интернэшнл и Британское Общество Красного Креста сотрудничали в Индонезии по включению факторов старения в программу Британского Красного Креста по распределению средств на существование среди населения Ачех, пострадавшего от цунами. Оба агентства договорились, что сотрудничество должно происходить на всех уровнях и циклах программы. Таким образом, стратегии были разработаны и осуществлены, начиная со сбора данных, до представления их в общинных комитетах, информирования персонала и членов сообщества по проблемам старения, включая пожилых людей в программы выделения денежных грантов как средств к существованию и программ по предоставлению жилья.**

Координация среди агентств, которые работают с другими уязвимыми группами (такими как дети, женщины и инвалиды) также важна. Многие пожилые люди воспитывают детей или заботятся об инвалидах. Большая часть пожилых людей – женщины, которые часто возглавляют домохозяйства. Пожилые люди могут также иметь инвалидность. Такие совпадения ролей должны быть включены в планирование и внедрение жилищных программ. Руководства доступны также по проблемам полов, людей с инвалидностью и психическими заболеваниями в чрезвычайных ситуациях.



## Сноски

1. HelpAge International, *A study of humanitarian financing for older people*, HelpAge International, London, 2010
2. *Integrating older people: A training of trainers' manual for successful mainstreaming of age friendliness in Canadian Red Cross's programme in Aceh*, HelpAge International, 2007, p.45
3. *Building a better future: older people in Serbia*, HelpAge International, 2001, p.16
4. Housing Assistance Council, *Innovative designs for non traditional households in rural areas*, Housing Assistance Council, Washington DC, 2001, p.3 [www.ruralhome.org/storage/documents/inndesigns2.pdf](http://www.ruralhome.org/storage/documents/inndesigns2.pdf)
5. Erb Susan, 'The protection of older people in Northern Uganda: needs, contributions, and barriers to return', HelpAge International, 2008, p.13
6. *Ageing and emergencies*, Ageways issue 66, HelpAge International, December 2005, p.5
7. *Disaster response preparedness: an overview and OCHA's role*, UNOCHA, 2007
8. *Older people's associations in community disaster risk reduction: a resource book on good practices*, HelpAge International, Asia/Pacific, 2007, p.13
9. *How to build an accessible environment in developing countries: Manual #1, Introduction & accessibility standards*, Handicap International, 2008; *Accessibility: How to design and promote an environment accessible to all*, Handicap International, 2009
10. *Inclusion: principles and practices in Myanmar*, HelpAge International, ActionAid, The Leprosy Mission International and Ever Green Group, 2009

## Источники

Двухстраничное резюме этого руководства также доступно.

Онлайн ресурсы ХэлпЭйдж Интернэшнл по вопросам старения и чрезвычайным ситуациям доступны на: [www.helpage.org/resources/publications](http://www.helpage.org/resources/publications).

Руководство Комитета межведомственных связей (IASC) по вопросам полов и психического здоровья в рамках программ «Жилье» доступны на: [www.onerresponse.info](http://www.onerresponse.info)

IASC, Гуманитарные акции и пожилые люди: необходимая инструкция для гуманитарных агентов. Август, 2008 г.

Пожилые люди в условиях катастроф и гуманитарных кризисов: Практическое руководство для наиболее эффективных действий. ХэлпЭйдж Интернэшнл, 1999.

Практическое исследование пожилых людей (руководство). ХэлпЭйдж Интернэшнл, 2002

Копирайт © 2011. Хэлп Эйдж Интернэшнл и Международная Федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца

Хэлп Эйдж Интернэшнл. Зарегистрированная благотворительная организация № 288180

**[www.helpage.org](http://www.helpage.org)**

Международная Федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца

**[www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)**

Дизайн : TRUE [www.truedesign.co.uk](http://www.truedesign.co.uk)

**Zia Laika** [www.zialaika.co.uk](http://www.zialaika.co.uk)

Любая часть этого издания может быть воспроизведена в некоммерческих целях, если иные условия не оговорены. Четко указывайте авторские права ХэлпЭйдж Интернэшнл и IFRC, а также вышлите копию использованного материала или веб-ссылку.